

# Our Lady of the Assumption Catholic Church

796 West 48th Street - San Bernardino - California - 92407 (909) 882-2931 Fax (909) 883-4851

Email: [olassumption.sb@sbdiocease.org](mailto:olassumption.sb@sbdiocease.org)

## FOCUS ON WITNESS

June 21, 2015

### Mission Statement

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord.

Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service.

We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

### Declaración de la Misión

Nosotros, la comunidad de fe de la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, proclamamos humildemente con nuestra amada Virgen María, que somos siervos del Señor. Enraizados en el Evangelio de Jesucristo, valoramos y celebramos la diversidad de nuestras culturas y nos esforzamos amorosamente a darnos apoyo el uno al otro. Por medio del culto, la oración, el estudio y el servicio, estamos comprometidos a la vida sacramental y a las tradiciones de la Iglesia. Buscamos ser verdaderos evangelizadores nutriendo y fortaleciendo nuestra fe Católica Romana.

### Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office. / Reservasiones se requieren seis meses de anticipación para los preparativos.

### Quinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / La reservación de la fecha para una Quinceañera debe ser hecha por lo menos un año de anticipación.

### Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial.

### Wills / Bequests - Testamento / Legado

Please call the Diocese / Por Favor llame a la Diócesis: 909 475-5300



### Mass Schedule Horario de las Misas

Saturday	4:30 pm Vigil Mass
Sunday	8:00 am, 10:00 am 12:00 pm en Español 4:30 pm Youth Mass
Tuesday	6:30 pm
Wednesday	8:15 am
Thursday	8:15 am
Friday	8:15 am
First Friday	6:30 pm Mass

#### Sacred Heart & Santo Niño Devotions

#### Sacrament of Reconciliation, Benediction and Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday 9:00 am - 10:30 am

#### Sacramento de Reconciliación, Veneración y Exposición del Santísimo Sacramento

Sábado 9:00 am - 10:30 am

#### Visiting of the Sick & Home Blessings

If you'd like our priest to visit and anoint a sick family member, or to bless your home, please contact the Parish Office. He will call to arrange a date and time.

#### Visitas a los Enfermos y Bendición de Hogares

Si le gustaría que nuestro sacerdote vaya a dar la unción a un familiar enfermo, o a bendecir su hogar, por favor hablar a la oficina parroquial. El sacerdote se comunicara con usted para acordar la fecha y la hora.

Website: [www.olasb.org](http://www.olasb.org)

### Administrator

Rev. Henry Sseriso 882-2931 x29  
[hsseriiso@olasb.org](mailto:hsseriiso@olasb.org)

### Deacons

Dan O'Camb 882-2931  
[docamb@olasb.org](mailto:docamb@olasb.org)

Mark Weber 882-2931  
[mweber@olasb.org](mailto:mweber@olasb.org)

### R.C.I.A. & Adult Confirmation

Clare Colella 882-2931 x34  
[rcia@olasb.org](mailto:rcia@olasb.org)

### Coordinator of Youth Ministry

#### Confirmation and Music

Kathleen Estrella 882-2931 x16  
[kestrella@olasb.org](mailto:kestrella@olasb.org)

### Coordinator of Religious Education

Maria Rivera-Mena 882-2931 x22  
[mrivera-mena@olasb.org](mailto:mrivera-mena@olasb.org)

### Bookkeeper

Susan Doyle 882-2931 x15 or x28  
[sdoyle@olasb.org](mailto:sdoyle@olasb.org)

### Parish Secretary

Ana Gurule 882-2931 x32  
[agurule@olasb.org](mailto:agurule@olasb.org)

### Parish Office Reception

Lucia Godoy 882-2931 x10  
[olachurch@yahoo.com](mailto:olachurch@yahoo.com)

Sisters of Mercy 882-2931 x18  
[convent@olasb.org](mailto:convent@olasb.org)

### Pastoral Council

Email [pastoralcouncil@olasb.org](mailto:pastoralcouncil@olasb.org)

### Ministry Center Office Hours

#### Horario de la Oficina Ministerial

Sunday / Domingo: 10am to 12pm

Monday through Friday - 9am to 3pm

Saturday / Sábado - closed / cerrado

### Baptisms and Baptism Preparation

Bautizos y Preparación 909 882-2931

### OLA SCHOOL Principal

Sue Long 881-2416  
[olassumption@sbdiocease.org](mailto:olassumption@sbdiocease.org)

### School Secretary

Rina McNamara 881-2416

### President

Delila Vasquez 234-6960  
[davasquez@sbdiocease.org](mailto:davasquez@sbdiocease.org)

After School Day Care 881-2417

### OLA School Email & Website

[OLAssumption@sbdiocease.org](mailto:OLAssumption@sbdiocease.org)  
[www.olabruins.com](http://www.olabruins.com)

**Twelfth Sunday in Ordinary Time**

**June 21, 2015**

Whoever is in Christ is a new creation.

— 2 Corinthians 5:17



**Decimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario**

**21 de junio de 2015**

El que vive según Cristo es una creatura nueva.

— 2 Corintios 5:17

## This Week's Mass Intentions

Date	Mass Time	Mass Intention	Requested By
Saturday 6/20/2015	4:30PM	Father's Day Novena	
Sunday 6/21/2015	8:00AM	Father's Day Novena	
	10:00AM	Father's Day Novena	
	12:00PM	Father's Day Novena	
	4:30PM	Father's Day Novena	
Tuesday 6/23/2015	6:30PM	Father's Day Novena	
Wednesday 6/24/2015	8:15AM	Father's Day Novena	
Thursday 6/25/2015	8:15AM	Father's Day Novena	
Friday 6/26/2015	8:15AM	Father's Day Novena	
Saturday 6/27/2015	4:30PM	Charlene Clough - Rest in Peace	Bill & Betty Sutcliffe
		Jose Tomas Alaniz - Rest in Peace	Alaniz Family



Michelle Acevedo, Linda Castro, Pat Dittenhaver,  
Katiana Esparza, Sr. Fintan, Arturo Figueroa,  
Fr. David Fitzgerald, Diana Fitzgerald, Graciela García,  
Manuel González, Cecelia Good, Joseph Kennedy,  
Sandy Lent, Egor Lisizin, Margaret Maurico, Ellen Molina,  
Marihna Monroe, Pam O'Camb, Christine Preedanon, CJ Reynolds, Joan Sefirt,  
Derek Sherrier, Anita Sida, Darin Sizemore, Weston & Kimberly Stanley,  
Kalani Summers, Chloe Thompson, Lee Walker and Ray Willett

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Lord said to Job: Who shut within doors the sea? And who said: Thus far shall you come but no farther! (Job 38:1, 8-11).

**Psalm** — Give thanks to the Lord, his love is everlasting (Psalm 107).

**Second Reading** — Whoever is in Christ is a new creation (2 Cor. 5:14-17).

**Gospel** — Who is this whom even wind and sea obey? (Mark 4:35-41).

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 12:1-9; Ps 33:12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5

Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14

Wednesday: Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6ab, 15ab, 17;  
1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17

Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15;  
Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80

Thursday: Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16];  
Ps 106:1b-5; Mt 7:21-29

Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-5; Mt 8:1-4

Saturday: Gn 18:1-15; Lk 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17

Sunday: Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30:2, 4-6, 11-13;  
2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43 [5:21-24,  
35b-43]

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twelfth Sunday in Ordinary Time;  
Father's Day; Summer begins

Monday: St. Paulinus of Nola;  
Ss. John Fisher and Thomas More

Wednesday: The Nativity of St. John the Baptist

Saturday: St. Cyril of Alexandria;  
Blessed Virgin Mary



Perpetual

Light of Christ

June 21 - July 4th

Arias Family

Special Intention

Requested by Sandra Arias

July 5th - 18th

Kathleen Clark

Rest in Peace

Requested by

Maribeth Lockwood

July 19th - Sept. 12th

Fernando Arias

Special Intention

Requested by Sandra Arias

★ JUNE 21 to JULY 4, 2015 ★

## FORTNIGHT FOR FREEDOM TO BEAR WITNESS

FORTNIGHT4FREEDOM★.ORG

Pray for the right to bear witness to your faith during  
the Fortnight for Freedom, June 21-July 4.

Ora por el derecho a dar testimonio de tu fe durante  
la Quincena de la Libertad: 21 de junio al 4 de julio.

### SAINT OF THE WEEK

NATIVITY OF JOHN THE BAPTIST

First Century - Solemnity—June 24

In the Gospels, John, a kinsman of Jesus through their mothers, preached repentance and baptized with water to prepare for the Messiah's coming. This feast marks his exceptional birth to the aged priest, Zechariah, and the equally aged and barren Elizabeth. The angel Gabriel announces his birth in a vision to Zechariah, who hesitates in believing and is struck mute until eight days after John's birth. Then, Zechariah, in a beautiful canticle that ends the first chapter of Luke's Gospel, proclaims that John "will be called prophet of the Most High" (Lk 1:76). John's eventual beheading is commemorated with an Aug. 29 feast. A patron saint of Canada and Jordan, John is also the patron of Florence and the Knights Hospitaller of St. John.

## This Week's Events - Focus on Witness

Date	Time	Event	Location
Sunday 6/21/15	Morning Masses 1:30-2:30PM	Food & Fellowship: OLA's 60th Anniversary - Father's Day Breakfast Grupo Coordinador Hispano	Parish Hall Kitchen Side Mercy Ministry Center
Monday 06/22/15	7:00-9:00PM 7:00-9:00PM	AI-Anon Ssex Addicts Anonymous	OLA School Library Mercy Ministry Center
Tuesday 6/23/15	6:30-10:00PM 7:15-9:00PM	AYM 4 Christ Core Team Meeting Summer Series "A Biblical Walk Through the Mass"	Parish Hall Kitchen Side Parish Hall Stage Side
Wednesday 06/24/15	5:30-6:30PM	8:00 AM - Choir Practice	Church
Thursday 06/25/15	6:30-9:00PM 7:00-9:00PM	El Coro Pastoral Council	Church Mercy Ministry Center
Friday 06/26/15	6:30-9:00PM 7:30-9:00PM	Coro de Niños Grupo de Oración "Amor y Fe"	Parish Hall Kitchen Side Church
Saturday 6/27/15	9:00-10:30AM 4:00-10:00PM	Sacrament of Reconciliation Exposition of the Blessed Sacrament Renewal Retreat Pot Luck	Confessional Church Sanctuary Parish Hall
Sunday 6/28/15	Morning Masses 8:00AM-2:00PM	Food & Fellowship: Readers Blood Drive	Parish Hall Kitchen Side Parish Hall Stage Side



### Social Concerns

Summer is here and many will be taking vacations, taking more time for relaxing or leisure activities -- family time. The Food Pantry and its volunteers, however, don't slow down during the summer; the need is always there, but the contributed resources are fewer, so please support the Food Pantry over the summer months. There is always a great need for breakfast cereals!

Thank you and blessings to all,  
Pam O'Camb

## Assumption Goodwill donation drive Fundraiser

**YES**

**Acceptable:**  
 Antiques and Collectibles  
 Artwork and Frames  
 Audio/Visual Equipment\*\*  
 Bedspreads, Blankets, Liners  
 Books  
 CD's, DVD's, Records and Videos  
 Clothing, Shoes, Accessories (Infants to Adult)  
 Computers, Printers and Computer Accessories (Working or Not)\*  
 Cookware, Dishware and Utensils  
 Crafts (Packaged Sets)  
 Curtains (No Rods or Hardware)  
 Electronics including: Radios, Stereos, Small Appliances, etc.\*\*  
 Giftware and Knick Knacks  
 Glassware  
 Hand Tools and Small Power Tools\*\*  
 Holiday Decorations  
 Jewelry  
 Lamps\*\* (With or Without Shades)  
 Sporting Goods and Sleeping Bags  
 Televisions\*\* (Except Consoles)  
 VCR's and DVR's\*\*

**Unacceptable:**  
 Automotive Parts/Equipment  
 Bed Frames, Head/Footboards  
 Bed Pans, Porta-potty's  
 Bicycles and Wheeled Toys  
 Blinds (Unless in Original Package)  
 Bolts of Fabric  
 Carpeting, Carpet Pads  
 Construction Materials  
 Exercise Equipment  
 Filtration Systems  
 Food  
 Furniture (Sofas, Tables, Chairs, Dressers, etc)  
 Gas Powered Tools, Landscape Equipment  
 Guns, Knives, Bows, Arrows, Ammunition  
 Hangers  
 Hazardous Products/Waste (Paint, Oil, etc.)  
 Hospital Beds, Waterbeds, Air Mattresses  
 Infant Cribs, Playpens, Car Seats, Strollers  
 Major Household Appliances  
 Mattresses, Box Springs, Bed Pillows  
 Metal Desks, Metal Filing Cabinets  
 Personal Care Items  
 Pianos and Organs (In-store Only)  
 Pool Tables  
 Recyclables (Paper, Glass, Plastic, Aluminum)  
 Skis, Ski Boots  
 Sofa Beds, Futons  
 Water Heaters  
 Wheelchairs, Walkers

**NO**

**Bring donations to:**  
**OLA Parish or School Offices**  
**Monday thru Friday 9am to 3pm and/or Saturday & Sunday Before or after Mass**  
**Final Drop-Off Saturday, August 1st 8 AM to 12 PM**  
**Parish Parking Lot**

# Our Lady of the Assumption Financial Report

Statement of Activity (Income Statement) thru 6/30/13			Statement of Activity (Income Statement) thru 6/30/14			Statement of Activity (Income Statement thru 5/31/2015 (11 months)		
<b>Operating Income</b>	Ordinary Collections	\$364,865	<b>Operating Income</b>	Ordinary Collections	\$360,208	<b>Operating Income</b>	Ordinary Collections	\$328,519
All other income	\$67,680		All Other Income	\$131,510		All Other Income	\$41,494	
DDF Rebates	\$11,896		DDF Rebates	\$6,541		DDF Rebates	\$474	
<b>Total Operating Income 2012/13</b>	<b>\$444,441</b>		<b>Total Operating Income 2013/14</b>	<b>\$498,259</b>		<b>Total Operating Income 2014/15</b>	<b>\$370,487</b>	
<b>Operating Expenses</b>	All Operating Expenses	\$468,281	<b>Operating Expenses</b>	All Operating Expenses	\$460,219	<b>Operating Expenses</b>	All Operating Expenses	\$405,289
<b>Total Operating Expense 2012/13</b>	<b>\$468,281</b>		<b>Total Operating Expense 2013/14</b>	<b>\$460,219</b>		<b>Total Operating Expense 2014/15</b>	<b>\$405,289</b>	
<b>Operating Deficit</b>	<b>-\$23,840</b>		<b>Operating Surplus</b>	<b>\$38,040</b>		<b>Operating Deficit</b>	<b>-\$34,802</b>	



**Educación Religiosa**

**ESTAS PENSANDO COMO RESPONDER AL LLAMADO DE DIOS?**

*Hoy te invitamos a que enciendas una vela como CATEQUISTA e ilumines con amor y alegría la fe de cada niño(a).*

Mensaje del Papa Francisco:

*"Ser un catequista es una vocación". Todos tenemos una vocación y misión que realizar en la vida. Vamos! Ven y aprende más de tu fe atreves de compartir esa luz de esperanza a todos los niños (as) de Dios.*

Tu participación es muy valorada y apreciada por Dios y todos los miembros de esta comunidad. Noche de información miércoles 22 de Julio a las 6:00 pm. (salón de la iglesia). Te esperamos!

Para más información, siente la confianza de comunicarte con María (951) 543-8144 y/o envía un mensaje de texto Puedes enviar un correo electrónico a: [mrivera-mena@olasb.org](mailto:mrivera-mena@olasb.org).

**Religious Education**

**ARE YOU THINKING HOW TO RESPOND TO GOD'S CALL?**

*Today you are invited to light a candle as CATECHIST to brighten with love and joy children's faith.*

Pope Francis' message: "Being a catechist is a vocation". We all have a vocation and mission to accomplish in life. Let's go! Come and learn more about your faith sharing a light of hope to God's children.

Your participation is valuable and appreciated by God and all members of this community. Information night Wednesday, July 22 at 6:00 pm. (Parish Hall). We look forward to seeing you there!

More information, feel free to contact Maria (951) 543-8144 and/or send a text message. You can send an email to: [mrivera-mena@olasb.org](mailto:mrivera-mena@olasb.org)

**AYM**  on Witness

**4 Christ Para Cristo**

**Father's Day All You Can Eat Pancake Brunch!**

Sunday, June 21st, 9am to 3pm  
Only \$7 per person!  
Treat your Dad to a Man-Sized, All You Can Eat Pancake Brunch!



**iDía del Padre Buffet de Todo lo que Pueda Comer!**

Domingo, 21 de junio, 9am a 3 p.m.  
iSólo \$7 por persona!  
iFesteje a su papá como se merece!  
Todo lo que pueda comer  
Pancakes y Salchichas

**Father's Day Cookies!**

Sold after every mass this weekend



**\$5.00 for 2 Cookies**

Homemade and delicious chocolate chip cookies.  
Homemade with the finest ingredients by OLA's Youth Ministry

**For your Grads & Dads**

Cookies and Leis will be sold after all masses Father's Day Weekend

Thank you for supporting AYM  
(Our Lady of the Assumption Youth Ministry)



**CORE TEAM SIGN-UPS**

- DID YOU EVER WANT TO BECOME ONE OF THE FEW AND DEDICATED YOUTH MINISTRY CORE TEAM MEMBERS?
- DO YOU WANT TO KNOW WHAT IS INVOLVED IN JOINING THE BEST CORE TEAM IN OUR DIOCESE?
- DO YOU THINK YOU MIGHT HAVE THE GIFT OF WORKING WITH YOUTH, MOTIVATING THEM, CHALLENGING THEM AND HELPING THEM GROW IN THEIR FAITH...ALL THE WHILE BEING CHALLENGED AND GROWING IN YOUR OWN FAITH?

*IF YOU FEEL A TUG AT YOUR HEART, COME SIGN UP AFTER THE YOUTH MASS OR CALL THE YOUTH MINISTRY OFFICE (909) 882-2931 EXT. 16.*

**4 Summer Coming Soon!**

Look for our summer events posted on our Bulletin Board in the Vestibule of the Church!

\*The Lock-In  
\*Mass & the Beach  
\*Knott's Berry Farm

And much more!  
Don't miss AYM's Best Summer EVER!!!

For more information, please call: (909) 882-2931 ext. 16



## Assumption Blood Drive and Marrow Screening June 28th - 8 AM to 2 PM In the Bloodmobile

Walk-ins are welcome, but appointments are encouraged. Set your appointment today by calling 1-800-879-4484 or visiting [www.LStream.org](http://www.LStream.org)

Every donation participants will receive a chance to win a 4-pack of tickets to Disneyland, a coupon for two complimentary tacos (courtesy of Jack in the Box) and free cholesterol screening.

### TROOP 128 SCOUT CORNER



#### Welcome to Troop 128 Scout Corner!

**We will be posting  
upcoming events and  
troop activities!  
Keep an eye out and  
see what your  
OLA Boy Scout Troop  
is doing!**

## Our Lady of the Assumption School Registration News

You can now register online, OLA! Let the Heavens rejoice! If you have a new student, go to our [www.olabruins.com](http://www.olabruins.com) website, click on the new enrollment button, and begin the process. If you have a returning student, click the Gradelink button on the home page, log in with your student's name and password, go to Re-enroll on the left-hand side, and follow the prompts. We don't have an online payment option yet, but we're waiting for Diocesan approval.

### Stewardship

God uses money as a testimony in the lives of His people.

"But seek first the kingdom (of God) and his righteousness, and all these things will be given you besides" (Matt. 6:33).

### Applying Bible Principles

"... whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come" (2 Cor. 5:17). Christians should have a different outlook on life, including money and material possessions. They realize that they own nothing, that everything they have belongs to God, and that they are only managers and stewards of what God has entrusted to them. Because of that, Christians should have a different attitude towards "things."

That attitude demonstrates itself in many different ways. For example, Christians show mercy and give, in contrast to those who borrow and do not repay (Psalm 37:21). Christians should hold possessions with an open hand, and "refresh" others with their bounty (Proverbs 11:24-25). They are honest and demonstrate their faith by their work and integrity (1 Thes. 4:11-12). They give to those in need and thereby demonstrate to a watching world the love of God (1 John 3:17).

When this kind of lifestyle is present in our lives, Jesus said that people will see our good works — our different attitude and perspective — and will glorify our heavenly Father (Matt. 5:16). And as we seek His kingdom first and foremost, we have His promise that He will provide what we need (Matt. 6:33).

As others observe you and your lifestyle, do they see any difference because of your faith in the Lord Jesus Christ? As they observe your relationship to "things," especially to money, do they realize you are a manager, a steward, and not an owner? Or stated another way, is the manner in which you handle money and material possessions a testimony to your faith in Christ?



### Mayordomía

Dios usa el dinero como un testimonio de la vida de su pueblo.

"Pero buscar primero el Reino (de Dios) y su justicia y todas estas cosas se dará además" (Mateo 6:33).

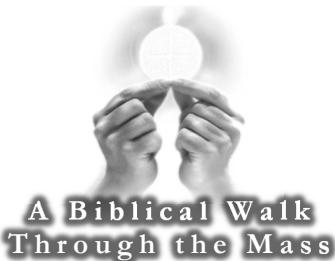
### Aplicación de los Principios de la Biblia

"... Quien está en Cristo es una nueva creación: las cosas viejas pasaron; observar, aquí, vienen cosas nuevas"(2 Cor. 5:17). Los cristianos deben tener una perspectiva diferente en la vida, incluyendo dinero y posesiones materiales. Se dan cuenta de que no poseen nada, que todo lo que tengan pertenece a Dios, y que son sólo administradores y mayordomos de lo que Dios ha confiado a ellos. Por eso, los cristianos deben tener una actitud diferente hacia "cosas".

Esa actitud demuestra muchas maneras diferentes. Por ejemplo, los cristianos muestran misericordia y dar, en contraste con aquellos que pedir prestado y no pagar (Salmo 37:21). Los cristianos deben mantener las posesiones con la mano abierta, y "refrescar" a otros con su generosidad (Proverbios 11: 24-25). Son honestos y demuestran su fe por su trabajo e integridad (1 Tes. 4: 11-12). Ellos dan a los necesitados y con ello demostrar a un mundo que observa el amor de Dios (1 Juan 3:17).

Cuando este tipo de estilo de vida está presente en nuestras vidas, Jesús dijo que la gente verá nuestras buenas obras, nuestra perspectiva y actitud diferente y glorificar a nuestro Padre celestial (Mateo 5:16). Y mientras buscamos primero su reino, tenemos su promesa que él proveerá lo que necesitamos (Mateo 6:33).

Mientras otros observan tú y tu estilo de vida, ¿ven alguna diferencia a causa de su fe en el Señor Jesucristo? Como observa su relación con "cosas", especialmente de dinero, ¿se dan cuenta que usted es un gerente, un administrador y no dueño? ¿O indicado de otra manera, es la manera en que manejas dinero, posesiones materiales un testimonio de su fe en Cristo?



**Come to know and understand the Mass  
like you never have before!**

This is a DVD and discussion series which leads us on a Scriptural tour through the prayers, hymns, and rituals of the liturgy of the Mass.

The second session of this six week series focuses on how the sign of the cross recalls our baptism, the significance of the opening greeting, the Confiteor, the Kyrie, the Gloria, and the Collect.

In the third session of this six week series we learn more about the Scriptures as we investigate some of the Scriptural background behind the use of the various readings (the First Reading, the Responsorial Psalm, the Second Reading, and Gospel) and other parts of the Liturgy of the Word (the Homily, Creed, and Prayer of the Faithful).

The third session is Tuesday June 23rd from about 7:15pm to 8:30 pm in the Parish Hall. The series continues every Tuesday evening until July 14th. All are welcome!



OLA Sponsored Father's Day Event  
California Training Facility/Salinas Valley State Prison

We are proud sponsors of this Father's Day Bus. To Donate, please make checks payable to Our Lady of the Assumption Church - be sure to write in the memo for GOTB Bus CTF/SVSP 04 and place in the regular Mass offering.

Envelopes are also available in the Vestibule for mailing or for bringing to the Ministry Center Office.

To donate online go to: [www.getonthibus.us](http://www.getonthibus.us)

"This trip means more than anybody really knows, I saw God work through others and I saw my dad."



Today, we thank God the Father for our earthly fathers, who model His goodness!



Pope Francis said that fathers, like St. Joseph, "are the irreplaceable guardians and mediators of faith in goodness, of faith in justice and in God's protection". How has your own father, or a father-figure in your life, supported and guided you? For men—how have you lived out this calling to fatherhood in your life?

**iHoy, damos gracias a Dios Padre por nuestros padres terrenales, quienes son modelo de su bondad!**

El Papa Francisco dijo que los padres, al igual que San José "son para las nuevas generaciones custodios y mediadores insustituibles de la fe en la bondad, de la fe en la justicia y en la protección de Dios". ¿De qué manera te apoyó y guio tu propio padre o la figura paterna en tu vida? Para los varones—¿cómo estás viviendo este llamado a la paternidad en tu vida?



**St. Bernardine & Community Hospitals  
of San Bernardino**

are in need of Eucharistic Ministers who are willing to give their time to offer Eucharist to patients. The commitment would be twice a month or perhaps as "on Call". Training will be provided by the Spiritual Care Staff. For more information please call Sister Terry at: 909-475-5018



**Food and Fellowship Hosts  
Convivo y Bocadillos**

**June 21<sup>st</sup> - Father's Day  
Pancake Breakfast  
Assumption Youth  
In the Parish Hall**

**June 28<sup>th</sup>  
Readers  
July 5<sup>th</sup>  
Social Concerns  
July 5<sup>th</sup>  
Grupo  
Coordinador Hispano**

**Offerings-Ofrendas**

6/6 - Saturday
4:30pm: \$862.00
6/7 - Sunday
8am: \$1,465.00
10am: \$1,234.70
12pm: \$542.64
4:30pm: \$1,019.05
Mailed-in donations: \$388.00
Total: \$5,511.39

Second Collections for School/Catholic Education:  
\$778.95

Thank you for your generous gifts. - Gracias, por sus generosas ofrendas.  
[www.olasb.org](http://www.olasb.org)



# ADULT FAITH

CORNER



## 12th SUNDAY IN ORDINARY TIME FAITH: GOD AMID THE STORMS

© Clare Colella

There is a timely message in the readings today! Whether it is God addressing Job amid the storms and difficulties in his life, or Jesus calming the storm that is overwhelming the boats of the disciples, there is a challenge to the faith of the listeners. They, and we, are assured that, indeed, God is in charge here. At the time this Gospel was written, the young Church led by the apostles was being persecuted. The powerful symbol of the storm being calmed by the word and power of Jesus would be a reminder to the fear-filled disciples that the Holy Spirit was given to them, that the Lord was still with them. They would remember that Jesus could both calm the seas and have power over evil just as he had healed the possessed during his earthly ministry.

That is a key message for us as well. There are times and circumstances that may make it seem less easy to depend on God, but, as St. Paul tells us through his letter to the Corinthians, because Jesus has risen, we have hope. The love of Christ for all God's people gives us hope, and that same love impels us – urges us most strongly -- to believe and to witness to the power of God in and through Jesus.

This is the same faith and power that we must have in our own lives, to face and grapple with the difficulties in our lives. We do not confront these alone. Jesus assures us that He will always be with us, and that the Father has sent the Holy Spirit to be our guide and strength, our advocate in times of trouble, as well as in time of joy and peace. We are empowered by our faith and the grace of God to hope, to know that there is some good that needs to be drawn from each storm in our lives. That is God's promise. That is why our life's journey is a journey of growing in faith. May you and each of us be strengthened by God's grace! May we always remember – and sometimes help one another remember – that our God of love, mercy and peace is always with us.

**TUESDAY EVENINGS: 7:15 – 8:30 PM**

**A Biblical Walk Through the Mass: Welcome to all!**

June 23: The Liturgy of the Word

June 30: The Liturgy of the Eucharist: Part 1

July 7: Liturgy of the Eucharist: Part 2 & Concluding Rites

See the bulletin item or call the Parish Office  
for further information.

## FIRST COMMUNION CONGRATULATIONS! - RELIGIOUS EDUCATION

Congratulations to all of the children who received Jesus for the First time in the gift of the Eucharist. May you always keep Jesus foremost in your heart attending Mass each Sunday. We look forward to seeing you back in the Fall to continue on your journey toward Confirmation.

**Felicitamos a todos los niños (as) quienes recibieron a Jesús por primera vez en la Eucaristía. Que siempre tengas a Jesús en tu corazón asistiendo a misa cada domingo. Nosotros deseamos que regreses en el otoño para que continúes tu camino hacia la confirmación.**

### FIRST COMMUNIONS 5/9

Itzel	Aguilar
Emilly	Almaraz
Ziclaly	Belmont
Xiomara	Belmont
Maricela	Cervantes
Jenny	Isla
Arianna	Félix
Salvador	Félix
Sebastian	Flores
Cristobal	Flores
Dylan	García
Iriana	González
Juan	González
Adan	González
Keyvar	González
Luis	Lozada-Vicencio
Oscar	Lozada-Vicencio
Lastenia	Munguía
Katherine E.	Moreno
Brenda	Muñoz
Fernando	Ramírez
Omar	Ramírez
Celeste	Ramírez
Adrian	Rodríguez
Priscilla	Rodríguez
Alejandra	Soto
Braulio	Soto
Fernando	Solis
Marylù	Valle
Alfredo	Valle
Cassandra	Vargas
Kaylee	Vázquez

### FIRST COMMUNIONS 5/2

Emiliano	Barajas	Savannah	Amori
Eduardo	Cruz	Jodeci	Barba
Joshua	Castillo	Juanandrés	Banuelos
David	Dainko	Elías	Casas
Meleah	Douglas	Kalyssa	Cortez
Kailoni	Douglas	Vivian	Doyle
Sabrina	Duran	Aarón	Espinosa
Debbie	Duran	Carlos	Flores
Ruben	Estrada	Savannah	Flores
David	Espinoza	Christian A.	Flores
Kendra	Flores	Lauren	Guereca
Anika	García	Easton	García
Leilani	Godoy	Isaiah	González
Nathan	Godoy	Brooklyn	Houghton
Tyler	Humpert	Julia	Lambert
Henry	Leon	Ava	Martinez
Mayra M.	Mateo	Diego	Manjarrez
Ashley	Medina	Alex	Manjarrez
Alexia	Moran	Adrienne	Magdaleno
Angela	Monroy	Derek	Montreal
Noemi	Ocegueda	Vincent	Montano
Karima	Ocegueda	Emily	Navarro
Hector	Ortega	Mathew	Olivas
Sebastian	Ortega	Michael	Olivas
Keyla	Padilla	Alexis	Pizano
Edmundo	Rodríguez	Vicente	Pérez
Odyssey	Rodríguez	Alexa	Pizano
Stephanie A.	Santos	Sean	Parga
Cassandra	Sánchez	Amelia	Parga
Emiliano	Santiago	Ashley	Ramírez
Samantha	Trujillo	Valeria	Ramírez
Raymond	Verdugo	David	Rodas
Alexis	Waldron	Daniel	Rodas
Santiago	Zepeda	Kaleena	Saldana
Guillermo	Zubia	Victor	Sanz
William	Zubia	Christian	Tejada
		Andrew	Vargas
		Steven	Zepeda

